



COMUNE DI CARRARA

RIPARTIZIONE LL. PP.

DENUNCIA PER OPERE EDILIZIE

Ditta

.....

IL SINDACO

Viste le note d'ufficio

AUTORIZZA LA COSTRUZIONE

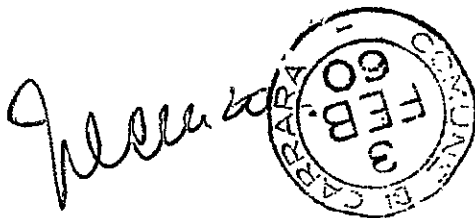
alle condizioni precisate nelle note suddette

Carrara, li 3 - 9 - 1960

A - 18 - 5 -
B - 2 - 6 -
C - 4 - 6 -
sopraelevazione
10-5-61

IL SINDACO

UFFICIO TECNICO



Diritto rimborso carta stampati L. 20

N. d'ord.

..... 19

ALL' AMMINISTRAZIONE COMUNALE di

CARRARA

OGGETTO: DENUNCIA PER OPERE EDILIZIE.

I sottoscritti presentano per l'approvazione, a sensi di legge e del vigente Regolamento edilizio, il progetto di Costruzione di un Corp. di civile abitazione

da eseguirsi in COMUNE DI CARRARA sul Mappale N. 884^a del foglio N. 9 corrispondente al Civico N. di Via

Proprietario della costruzione è il Sig. Cattani Aemido

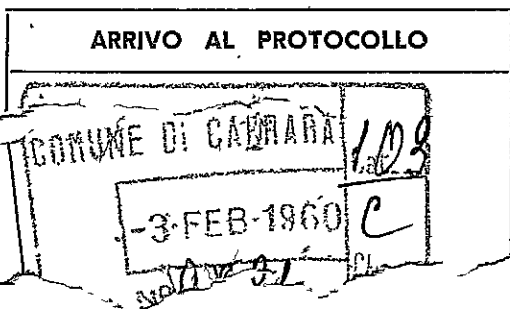
domiciliato in Avenza al N. 12 di Via Marina
Progettista di dette opere è il: Arch. Giovanni Fohmich

residente in Genova al Civico N. 67 di Via Carione
Esecutore dei lavori stessi è il:

residente in al Civico N. di Via
Direttore dei lavori stessi è il:

residente in al Civico N. di Via

ARRIVO AL PROTOCOLLO



Si allegano alla presente:

a) i disegni delle opere, in duplice copia.

..... tavole N.

particolareggiata delle opere

1050 neppato $\frac{1}{3,5}$

1050 neppure $\frac{1}{3.5}$

Superficie coperta mq. ~ 300 -

Volume del fabbricato vuoto per pieno dal piano di campagna a quello di gronda mc. 1950 -

Distanza del fabbricato dai confini: minimo m. 5

messier 950

Distanza del fabbricato dal filo stradale:

RIPARTIZIONE DEI LOCALI

PER ABITAZIONE						PER INDUSTRIA, ecc.				
NUMERO DEI						NUMERO DEI				
Fabbricati	Piani	Quartieri	Vani utili o stanze	Accessori	Altri	Fabbricati	Piani	Vani	Accessori	Altri
1	2	5	20	10	—					

N.B. - Devono considerarsi stanze quei vani che siano esclusivamente o prevalentemente adibiti ad abitazione (camere da letto, sale da pranzo, soggiorno, ecc., compresa la cucina). Non sono da considerarsi stanze i vani accessori (latrina, bagno, ripostiglio, corridoi e gli altri vani, granai, fienili, stalle, magazzini, negozi, ecc.).

Altezza dell'edificio in relazione alla larghezza della strada

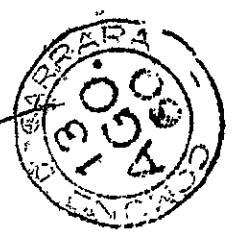
Indicazione della fronte	Larghezza della via o spazio pubblico corrispondente	Altezza della fronte		Altezza utile dei singoli piani (fra pavimento e soffitto)
		Massima regolamentare	come in progetto	
		10	6.35	sotterraneo: ml. <u> </u> piano terra: ml. <u>3</u> 1° piano: ml. <u>3</u> 2° piano: ml. <u> </u> 3° piano: ml. <u> </u> 4° piano: ml. <u> </u>

ti di

S



COMUNE DI CARRARA	103
13-450-1960	C
Prot. N° 18917	Cla



PRETURA DI CARRARA

Verbale di richiesta di copie di atti e documenti.

Copia
16.8.60
urgente
conferma con il
Sig. Sindaco il
la ordine il
lancio delle
Copia delle
Saggi fu con
preferza all'uf
già ricevuto
[Signature]
[Signature]

L'Anno Millenovecentosessanta (1960) in questo gior
no 13 del mese di Agosto in Carrara, richiesto dal
Sigg. MARCHINI Geom. Renzo e MARCHINI Anna Maria, do-
miciliati in Carrara - Via Verdi 8 - studio FONTANA-

Io sottoscritto Ufficiale Giudiziario della Pretu-
ra di Carrara mi sono trasferito nella casa Comuna-
le di Carrara in Via Plebiscito e quivi, chiesto del
Sig. Sindaco di Carrara Prof. Leo GESTRI, ottenuta
la presenza del Sig. *[Signature]*
funzionario Comunale con la qualifica di *[Signature]*
ho chiesto, che, per i richiedenti Marchini Geom. Ren-
zo e Marchini Anna Maria, siano rilasciati di urgenza
i seguenti documenti per la ~~stessa~~ loro piena ed esat-
ta conoscenza e per la produzione dinnanzi al Consi-
glio di Stato nel ricorso che i Sigg. Richiedenti in-
tendono proporre avverso la licenza edilizia della
quale si chiede copia, meglio di seguito indicata.

- 1°)-Copia autentica di licenza edilizia rilasciata
in data e sotto numero imprecisabili alla Sig. Catta-
ni Armida residente in Avenza di Carrara Via Marina,

Angolo Via Campo D'Appio per la costruzione in Aven-
za - Viale XX Settembre - di un fabbricato di civile
abitazione sul Mappale n.884 1^a Sez.A.

2°)-Certificato o stralcio del Piano Regolatore del
Comune di Carrara (Legge 23.1.1941 N.147) dal quale
risulti la destinazione edilizia (~~zona~~ villine) della
zona in cui deve sorgere l'immobile, ai sensi del ci-
tato piano Regolatore, nonché la esistenza di una stra-
da che invece appare invasa dal corpo di fabbrica
Cattani.

3°)-Certificato o copia autentica delle norme di
attuazione di detto Piano, dal quale risultino le di-
stanze stabilite per le costruzioni nella zona in
cui sta sorgendo il fabbricato Cattani.

Per il rilascio di quanto sopra io sottoscritto
faccio presente che i Richiedenti hanno già presen-
tato al Comune Istanza in carta legale da Lire 200
diretta al Sig. Sindaco di Carrara per il rilascio ur-
gente dei documenti come sopra indicati, ricevendo
rifiuto con la lettera in data 27/8/1960 a mie mani
e che esibisco all'anzidetto funzionario.

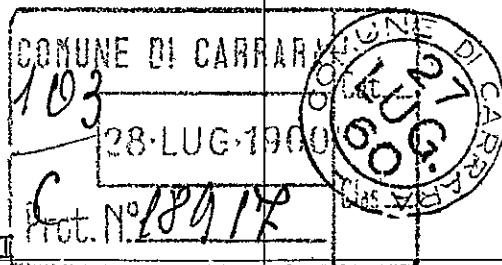
Il predetto Sig. *M. Pizzi Turco* mi ha
risposto:

*per lo atto delle istanze
compilate delle quali solo ora ho
conoscenza comunicando alle loro*

direttamente all'ufficio competente
e l'esame e per i provvedimenti
conseguenti.

lett. confermati
F. A. 12 per
F. A. 12 per

La Direzione
di Sanità



Ill./mo SIG. SINDACO DEL COMUNE DI

C A R R A R A

I Sottoscritti MARCHINI RENZO e MARCHINI ANNA MARIA
residenti in Avenza Viale XX Settembre 229

Di allargamento
[Signature]

P R E M E S S O

Che la Sig/ra CARTANI ARMIDA residente in Avenza-Via
Marina angolo Via Campo d'Appio- ha iniziato sul Map-
pale n°884 della Sez.A del Catasto di Carrara la
costruzione di un fabbricato che non trovasi alle
distanze prescritte dal piano regolatore vigente

Che nonostante la diffida inoltrata alla Sig/ra Cat-
tani costei continua la costruzione;

C H I E D O N O

La copia della Licenza edilizia eventualmente conces-
sa e del relativo progetto al fine di poter avere cer-
tezza e piena conoscenza della licenza stessa.
Con ossequio.

Carrara 27 Luglio 1960

Marchini Anna Maria
anche per il
fratello Marchini Renzo

30 Luglio 1960

18917
8

103
C

Richiesta copia di licenza edilizia Cattani Arnida.

Ai Signori Marchini Anna Maria e Renzo

Viale XX Settembre n° 2210

A. V. E. N. Z. A.

In relazione alla istanza concernente l'oggetto si comunica che la S.V. potrà attingere le notizie richieste, direttamente all'Ufficio Tecnico - Sezione Urbanistica - prendendo visione di quanto lo interessa.

p. IL SINDACO

MZ/Es



18 Maggio 1961

Costruzione fabbricato sito ad Avenza viale
del Settembre "Doganella" sul terreno diotinto
in Catasto alla sez. A. foglio 9 mappele n° 334/a.
Licenza di costruzione rilasciata alla Sig.ra
Gattani Arnida con determinazione del Sindaco
in data 3/2/1961.

A richiesta della Sig.ra Gattani Arnida si certifi-
ca che la costruzione in oggetto:

- 1°)- è stata iniziata il 18/5/1960, coperta il 2/3/1960
ed ultimata il 4/5/1961 in conformità al progetto
approvato;
- 2°)- è composta da vani 10 a piano terreno e vani 15 al
primo piano adibiti ad uso abitazione civile.

Si rilascia in carta libera ad uso denuncia all'Uf-
ficio del Registro, all'Ufficio del Catasto, alla Direzio-
ne S.A.R.I. ed all'Ufficiale Sanitario.

IL SINDACO

Luc/co.



Norme per la compilazione e presentazione dei disegni

I disegni quotati si devono presentare in *duplice copia*, di cui una bollata, piegati nelle dimensioni di 0,20 x 0,30 in scala metrica in rapporto di almeno 1:100 per l'insieme e di almeno 1:20 per i dettagli.

I disegni devono contenere tutte le *piante* dei vari piani, quando non siano identiche tra di loro; tutte le *facciate esterne*, nonché quelle *interne*, quando possono essere vedute in tutto od in parte dalla pubblica via o piazza; una *sezione trasversale* fatta secondo un piano che più particolarmente manifesti il sistema di costruzione; una *planimetria generale* della località nel rapporto di 1:1000 oppure di 1:2000; (secondo la scala del foglio di mappa) ove siano identificate oltre alle costruzioni da eseguirsi anche quelle già esistenti, con la indicazione chiara dei limiti di proprietà, del N.° di mappa del terreno che interessa e del N.° del foglio ove è ubicata, degli spazi liberi circostanti, anche se di proprietà di terzi, e delle vie e piazze.

Con cifre numeriche si dovranno indicare specialmente:

- le altezze dei singoli piani da pavimento a pavimento, oltre alle altezze nette interne di ogni singolo piano;
- le altezze dei muri frontali di fabbrica e di cinta verso gli spazi scoperti sia pubblici che privati, misurate in conformità ai Regolamenti vigenti;
- tutte le dimensioni planimetriche sia dei locali che dei cortili, cavedi, ecc. ecc., di compendio del progetto.

NOTE D'UFFICIO COMUNE DI CARRARA

Ufficio Tecnico

Presentata il giorno

Protocollo N. 92

PARERE DELL'UFFICIO TECNICO COMUNALE

del 3-2-1960

PR 61 - 2mo v. l. m.

PR 60 - 1.5 m

li

L'Ingegnere Capo

PARERE DELL'UFFICIO D'IGIENE

li

L'Ufficiale Sanitario

Commissione Edilizia, delibera N. 1 seduta del giorno 3.2

PARERE DELLA COMMISSIONE EDILIZIA

forneri

L'Ingegnere Capo

Autorizzata la costruzione con determinazione del Sindaco in data

NOTE

1) Come si provvede allo scarico delle acque chiare e lorde e delle materie nere?

N.B - Da allegare planimetria 1/2000 con l'indicazione della posizione del pozzo nero o della fossa biologica e con l'indicazione delle canalizzazioni di scarico e disegno della fossa biologica o pozzo nero.

2) Come si intende di provvedere alla fornitura dell'acqua potabile?

CALCOLO DEI CORTILI

Indicazione del cortile	Lunghezza dei singoli lati	Altezza delle pareti corrispondenti	A - Area delle singole pareti	AREA DEL CORTILE	
				minima regolamentare A/5	come in progetto

I sottoscritti dichiarano che l'accluso progetto è compilato in piena conformità alle norme dei vigenti Regolamenti Edilizio, d' Igiene, ecc., nei riguardi pure delle proprietà confinanti, e ciò ad ogni effetto anche di fronte ai terzi, e cioè con assoluto sollievo di ogni responsabilità del Comune.

2 - 2 - , addì 1965

Firma del proprietario
o di chi legalmente lo rappresenta

Cabalei Aruola

Firma del progettista

Arch. Girolamo Felliciott.

Firma del direttore delle opere

Firma dell'esecutore delle opere

Le eventuali comunicazioni d' ufficio dipendenti dalla presente denuncia dovranno essere indirizzate al Sig. *Torri Enzo*

1077070

Felliciott.

15



Vecchio



Off. ma. p. Sindaco 103
al Comune di Carrara

COMUNE DI CARRARA	Car
28 MAG 1960	
Prot. N° 13980	

La signorina Cattani Annida,
chiede alla sig. V. Off. ma., il permesso
di apporre alcune varianti al
progetto approvato il 3.2.1960,
per la costruzione di un fabbricato ad Avenue
Via Cavella.

20. /

Le varianti richieste risultano
dal Progetto Allegato.

COMUNE DI CARRARA
Ufficio Tecnico
Registrazione N° 559
DATA 1-6-1960

In fede
Cattani Annida

Carrara 28/5/60

Spesso

Ricerese
12. VI
progetto
13.6.60
fin

1 - 7 - 1960

PRGC / 1941. Zone Villini
1960. Zone ed. L. 126 E,

mm

pure forniture

INGEGNERE CAPO

mm



L'ASSESSORE ALL'URBANISTICA

IL SINDACO

[Signature]

V

COMUNE DI CARRARA

13 AGO 1960

Prot. N° 20392



STUDIO FONTANA
Via Verdi, 8 - Tel 20-61
CARRARA



Alle Sezioni Giurisdizionali del CONSIGLIO di
Stato

R O M A

R i c o r r o n o

MARCHINI Renzo e MARCHINI Anna Maria, residenti in
Carrara - Viale XX Settembre n°229, in Roma elettiva-
mente domiciliati in Via Panisperna n°104, presso e
nello studio dell'AVV. Vincenzo D'AUDINO, dal quale
sono rappresentati e difesi tanto unitamente che se-
paratamente al sottoscritto AVV. Emme FONTANA per
delega in calce

C O N T R O

1°)- il COMUNE di CARRARA, in persona del suo Sinda-
co pro tempore Prof. Leo Gestri;

2°)- la Sig.ra CATTANI Armida residente in Avenza di
Carrara - Via Marina angolo Via Campo d'Appio.

PER LA DICHIARAZIONE DI ILLEGITTIMITA' e L'ANNULLA-
MENTO

della licenza edilizia rilasciata in data imprecisa-
bile dal Comune di Carrara, alla Sig.ra Cattani Armi-
da per la costruzione di un fabbricato di civile abi-
tazione sul Mappale 884 della Sez. A del Catasto di
Carrara, in frazione Avenza - Viale XX Settembre, e
tuttora sconosciuta ai Ricorrenti nei suoi particola-
ri, per i seguenti:

GIUNTA COMUNALE

M O T I V I

Seduta del

la presente proposta è APPROVATA

COPIA

per il Comune di
Carrara

24-8-60

Avv. E. Fontana

L. Fontana

in calce

23.8.60

ph

N. R.I.P.

Ch. e Rep. L.

Comita

Comita

Comita

Comita

Comita

Comita

Comita

Comita

Comita

Comita

Comita

Comita

Comita

Comita

Comita

Comita

Comita

Comita

Comita

Comita

Comita

VIOLAZIONE DELL'ART. 11 L. 17/8/1942 n°1150 ANCHE IN

RELAZIONE ALL'ART. 3 L. 21/12/1955 n°1357.

1°)- Il Piano Regolatore Generale del Comune di Apuania e l'annesso Regolamento, approvati con legge 23/1/1941 n°147, dichiarati tuttora validi ed operanti per il Comune di Carrara con decisioni dell'Ecc. mo Consiglio di Stato in data 14/2/1959 n°66 e 28 Agosto 1959 n°591, prevede la costruzione di una strada della larghezza di circa m. 12, ubicata per una profondità di circa m. 6 sul Mappale n°384 Sez. A del Catasto di Carrara di proprietà della Sig.ra CATTANI, e per tutta la sua larghezza.

2°)- La rimanente porzione del citato Mappale di proprietà Cattani libera dal piano stradale, è destinata dal Piano Regolatore citato alla costruzione di "villini", e per tale zona vigono le norme del distacco minimo dei fabbricati di m. 5 dal filo stradale e di m. 6 dai confini e del distacco pari alle altezze se maggiori a m. 5 e 6 sono le altezze degli edifici.

3°)- Fra la fine del mese di Maggio ed i primi giorni del mese di Giugno del 1960, aveva inizio da parte della Sig.ra Cattani la costruzione del fabbricato per cui è ricorso e verso la metà del mese di Giugno 1960, prendendo corpo il fabbricato, poteva essere con



stato come, non solo il complesso edilizio non si
teneva alla distanza di m. 5 dal filo della strada
prevista nel citato P.R.G., ma addirittura invadeva
il tracciato della strada stessa. Doveva accertarsi
inoltre, nella seconda metà di giugno, con l'interio-
ra perizia della costruzione, che nel corpo prin-
cipale del fabbricato si trovava a m. 4,25 circa dal
confine dei ricorrenti, un muro che doveva poi rile-
vare per predisporre al posto di una veranda in
parte a sbalzo il cui corpo, in cui non ancora ulti-
mato, non solo invade totalmente la sede della previ-
sta strada, ma si porta a m. 1,15 circa dal confine,
con il quale m. 1,50 della larghezza il proprietario dei
ricorrenti.

2) - I ricorrenti provvedono con lettera 17-10
giugno 1950, diretta anche al Comune di Carrara a se-
gnalare la illegittimità della intrapresa costrutto-
ria concludendo nell'osservanza della regolazione e
da parte del Comune di Carrara e da parte della Si-
gnora Cattani.

Cio' spinto, di fronte alla inattività del Comune
e al silenzio della Sig.ra Cattani emanando di che
riteneva che la costruzione era stata autorizzata
con licenza e che questa violava la norma del P.R.G.
citato, i ricorrenti provvedono a chiedere al Com-

no di Carrara con istanza 27/7/60, copia della licen-
za stessa o dell'annesso progetto ottenendone rifu-
to e non prendono tuttora avere piena conoscenza
della licenza stessa, del progetto approvato, della
altezza del fabbricato e della conseguente maggior
distanza dell'edificio dal filo stradale e dai con-
fini.

Pertanto i Ricorrenti formano le seguenti:

CONCLUSIONI

Piaccia alle Ecc./re Sezioni Giurisdizionali del
CONSIGLIO di STATO, contraria reiectis, riservata
ai Ricorrenti con istanza, deduzione istruttoria e
produzioni:

1°)- DICHIARARE illegittima e pertanto annullare
la licenza edilizia concessa dal Comune di Carrara
alla Sig.ra GASTALI Amida per il fabbricato, di cui
in ricorso;

2°)- CONDANNARE il Comune di Carrara e la Sig.ra
GASTALI Amida nelle spese ed onorari di giudizio.

Si allegano:

1°)- Certificato catastale Lappalo n°5156 sez. A Co-
festo di Carrara;

2°)- Certificato catastale Lappalo n°584 sez. A Co-
festo di Carrara;

3°)- Certificati o stralci del Piano Regolatore G.

del Comune di Carrara è annesso Regolamento (Leg
ge 23/1/1911 n° 147) dal quale risulterà:

- a)- che nella zona delle costruzioni Cattani è pre-
viata la costruzione di soli villini;
- b)- che la zona stessa è attraversata da una strada
da realizzarsi;
- c)- che le costruzioni a villini devono tenere la
distanza di m.5 dal filo stradale e quella rivi-
era di m.6 dal confine;
- d)- stralcio planimetrico della zona con distanze
approssimative della costruzione Cattani dal
confine e dal tracciato della strada;
- e)- piccola planimetria o relativo progetto.

In caso di rinnovo dell'istanza non rilasciata dal do-
cumenti e delle copie di cui al n. 3 e 5, sarà depo-
sita copia del verbale di rifiuto al ministero del
1° Ufficio Giudiziario della Prefettura di Carrara;

6°)- Bolla certificante l'avvenuto pagamento del
deposito di L.5.000 (cinquemila) presso l'Ufficio del
Registro di Carrara in data 13 Agosto 1960 n° 532.

dal segretario comunale

Il tutto con calcestruzzo delle pareti civili per la
demolizione dell'opera.

CARRARA 13 Agosto 1960

Arch. Bruno BONFANTINI

Luigi Bonifantini

~~PAROLINI Geom. Renzo~~

Vence Inverdi

~~PAROLINI Anna Maria~~

Giuseppe Meidner

INTESSIMO A RAPPRESENTARCI E DIPENDENTI GLI AVV. TI
VINCENTO D'AUDINO e RICHIE FONTANA, SALTO UNITI CHE
OPERAZI, PRESSO IL SITO OTTAVIO D'AUDINO IN ROMA -
VIA DANIELETTA n°104 - RINGHIERO DISTRETTO.

f.to
~~Parolini Geom. Renzo~~

f.to
~~Parolini Anna Maria~~

~~copie autentiche~~

f.to

AVV. RICHIE FONTANA

NOTIZIONE DI NOTIFICA:

L'anno 1960, il giorno **13** del mese
di Agosto in Camera, richiedente del sigg. PAROLINI
Geom. Renzo e PAROLINI Anna Maria come in atti, io
sottoscritto ho notificato, come notifico, copie con
forni e separate del ricorso presentato al Comune di
Cassina in persona del suo Sindaco Prof. Leo Venturi
e alla Sig.ra GEMELLI Arnida, e ciò mediante consegna
delle copie stesse, unite del presente mio at-
to.

= QUANTO al Comune di Carrara, alla Casa Comunale,

Via del Plebiscito, ivi rimettendola a mani di

Angelini Francesco in legge di Enrico:

autorizzato a ricevere le notifiche.

